

IQAir® Atem® X

室内空气净化器



用户手册



IQAir Atem X 是一款空气净化器, 适用于那些关心自己呼吸空气的人群。我们希望您会喜欢它强大而安静的运行能力, 节省空间的设计和智能功能, 就像我们为您设计和制造它的初衷一样。

使用 IQAir AirVisual 应用程序, 从智能手机就可以控制您的净化器。Atem X 具有内置传感器, 可利用其特点实现风速档位自动控制, 为用户带来最优空气净化效果和能源效率。净化器先进的滤芯监测系统使滤芯的寿命和性能最大化, 从而最大限度地减少浪费并降低滤芯的更换成本。

目录

1.重要安全说明	1
2.产品概览	3
3.开始启用	5
扫描二维码以连接.....	6
安装移动底座.....	6
4.控制面板	7
电源.....	8
智能模式.....	8
风速档位选择.....	9
空气质量指示灯.....	10
调光.....	10
Wi-Fi.....	11
预定时间.....	11
滤芯状态.....	12
控制面板锁.....	12
5.滤芯更换	13
6.清洁粗筛滤网	16
7.技术规格	17
8.其它信息	18

1.重要安全说明—阅读和保存本说明

危险

- 请勿将本产品浸入水中。
- 请勿让任何种类的液体溅到、进入或接触本产品,包括但不限于水、洗涤剂或可燃溶剂。
- 请勿向本产品内或周围喷洒任何易燃物,例如杀虫剂、香水或香料。

警告

- 本产品可由 8 岁及以上的儿童,以及身体、感官或精神能力不健全的人士,或缺乏相关经验和知识的人士,在负责其安全的人士的监督和指导下并理解所涉及危险的情况下使用。
- 请照看好儿童,确保他们不会玩耍摆弄本产品。
- 儿童不得进行清洁和其他用户维护工作,除非他们年满 8 岁或以上并有监护人监督。
- 在清洁、服务或其他维护之前,必须将设备与电源断开。
- 将本产品置于桌台或桌面上时必须予以固定。
- 如本产品的电源插头、电源线或本产品自身已受损,请勿使用。如电源线已受损,必须使用由 IQAir、IQAir 授权服务中心或具备类似资质的人员所提供的电源线予以替换,以避免危险。
- 请勿将本产品置于可能受到冷凝水滴落影响的区域,例如,空调正下方。
- 请勿将本产品置于打开的窗口处或下方。
- 请检查确保本产品标签所示的电源电压和频率与您当地的供

电电压和频率相匹配,然后才可插入电源插头。

- 仅可将本产品的电源插头插在适当且便于插拔的电源插座中。
- 此外,对于美国市场:本产品配备的是分极电源插头(一个插脚比另一个插脚宽)。为减少触电风险,此插头仅能够以一种方式插入到分极插座中。如果插头无法完全插入插座,请互换插脚位置再试。如果依然无法完全插入,请联系具有资质的电工询问。请勿尝试破坏这一安全设计。
- 请勿将电源线布置在地毯下。请勿使用小毯子或类似覆盖物盖住电源线。
- 请勿将电源线放置在家具或电器下。请勿将电源线放置在常经过的地方,请将电源线放置在不会被绊倒的地方。
- 不要用损坏的电线或插头操作本产品。扔掉产品或将其送至授权服务机构进行检查和/或维修。
- 如您需要本产品随附电子说明文档的打印版本,请前往 www.iqair.com 下载并打印,或向您当地的经销商索要。
- 为降低火灾或触电的风险,请勿将本产品与任何固态速度控制装置一起使用。
- 此外,对于加拿大:本产品不适合使用无级调速装置控制。
- 请勿让电源线受力。
- 请勿拉拽电源线来拔出插头。请握住插头本身而非电源线来拔出插头。

- 切勿坐在或站在本产品上。坐在或站在本产品上可能导致用户受伤或产品受损。
- 请勿在本产品上放置任何物品。
- 请确保没有异物掉落到本产品之中。
- 切勿将异物或手指插入气流开口。
- 请勿在开口被阻塞的情况下使用本产品；避免灰尘、棉绒、毛发和任何可能阻碍气流的东西。
- 本产品不替代适当通风、定期真空除尘或在烹饪时使用抽油烟机或风扇。

详情请参见：
www.iqair.com

注意

- 请在室内和干燥环境下使用本产品。
- 本产品适用于生活和办公环境。
- 请勿在火炉、壁炉、炉灶或其他高温热源附近使用。
- 本产品采用高精密技术。不得摔落、把玩本产品或使之受到撞击。
- 本产品应放置在稳定、平整且水平的表面处。
- 移动本产品前，应首先将电源插头从插座中拔出。
- 请使用本产品的提手来将之提起。请勿抓握底座或格栅来提起本产品。
- 请勿拉拽电源线来拖动本产品。
- 本产品安装在随附提供的小轮底座上时非常便于移动。使用小轮底座移动本产品时，请缓慢移动，不要突然移动。
- 仅可将本产品与专属的 IQAir 配件和消耗品一同使用。
- 仅可将本产品用于居住环境。本产品不适用于有毒或易爆环境，也不适用于防护空气中的毒害物质。

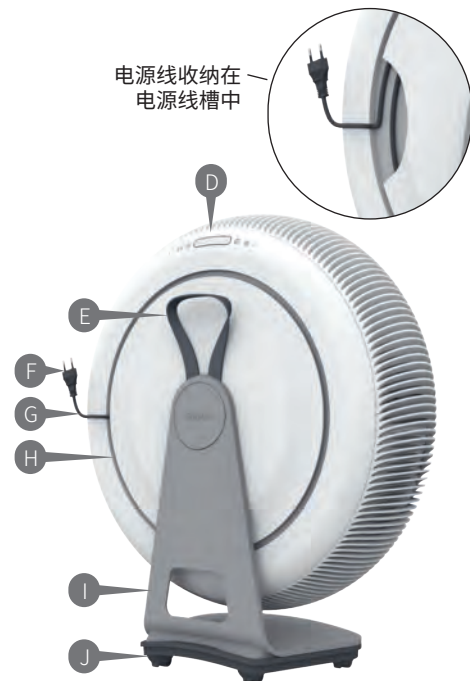
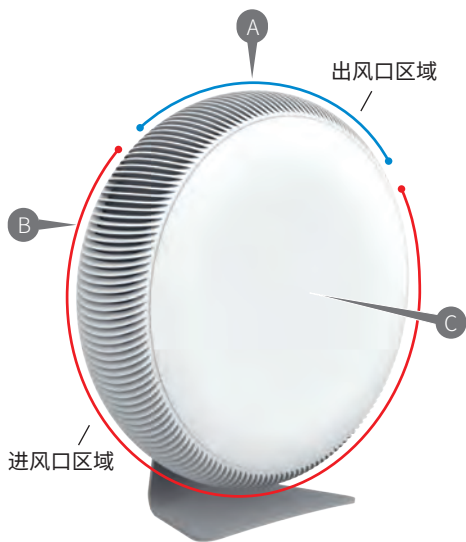
2. 产品概览

Atem X 采用简约的圆形设计。进风口和出风口都设计在空气净化器的周围。

空气净化器的正面没有任何功能元件。控制面

板隐藏在空气净化器的背部边缘。

CN
SP



- A. 出风格栅
- B. 进风格栅
- C. 前盖

- D. 控制面板
- E. 提手带
- F. 电源插头
- G. 电源线

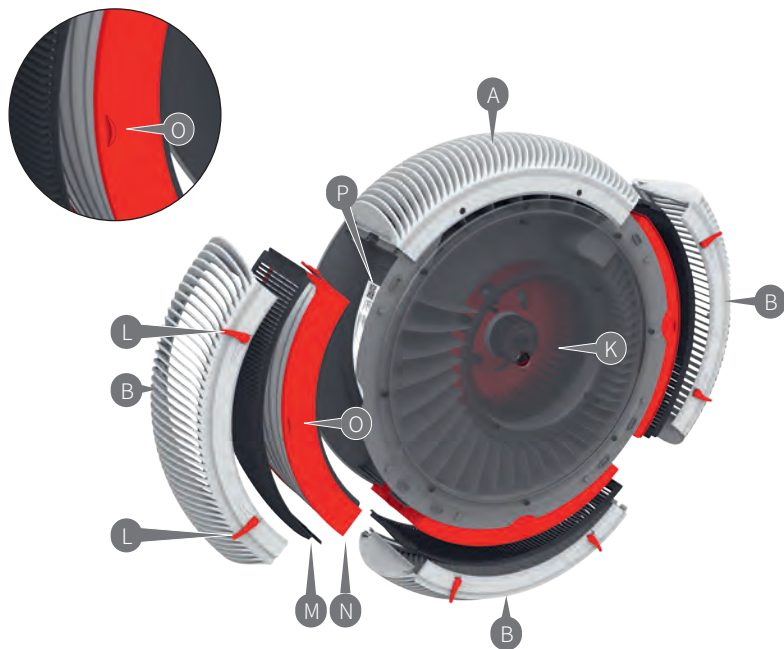
- H. 电源线槽
- I. 底座
- J. 移动底座



- ⏻ 电源按钮
- 🔄 智能模式按钮
- ⚠️ 滤芯报警
- 📊 风速滑动条 & 空气质量指示灯
- ☀️ 调光按钮
- 📶 Wi-Fi 按钮
- 🌐 以太网指示器

室内空气通过三个进风格栅吸入空气净化器，净化后的空气通过空气净化器的出风格栅输出。

三个进风格栅可拆下，以便清洗和更换滤芯。出风格栅与控制面板相邻，无法拆下。



A. 出风格栅
B. 进风格栅

K. 风扇罩
L. 锁杆
M. 粗筛滤网

N. 滤芯
O. 方向指示片
P. 产品铭牌

CN
SP

3.开始启用

放置

提起净化器时需小心。用一只手抓住提手带，另一只手扶住前盖保持平衡。

Atem X 可放置在紧贴墙面或其它垂直表面



气流方向

您可以根据需要转动净化器，以调节空气流动方向。控制面板朝向正上方时，Atem X 引导空气向上流动，循环净化整个房间内的空气。



的位置处，例如柜子中或沙发旁。无需放在房间正中。

将净化器放在地板上。其底座有防滑脚垫，在大多数表面上都能够固定不动。如果您经常需要移动空气净化器，还提供了一个移动底座。更多信息请参考安装移动底座（第 6 页）。

连接到电源

请将电源插头插入到合适的供电插座中。请勿将电源线布置在可能绊倒人的位置，请远离频繁走动处。用不到的电源线长度部分可收纳在电源线槽中。

使用空气净化器

Atem X 首次通电后，会进入待机模式。净化器的控制面板位于后框上，在出风口后方。按下电源按钮即可启动净化器。净化器启动后将进入智能模式，即 Atem X 将立刻开始检测房间内空气质量，并相应调整风速。

您可以用 IQAir AirVisual 应用程序从您的智能手机上控制 Atem X。该应用程序还提供关于您的室内和室外空气质量的有用信息。室外空气质量信息可以从最近的公共室外监测站或您自己的室外空气监测器获得，如 AirVisual Outdoor。



本手册中以智能手机图标来指示仅在手机应用中可用的功能。

扫描二维码连接

您净化器的二维码包含在其 ID 卡片、性能证书以及产品铭牌中，产品铭牌位于进风口处的滤芯下方。



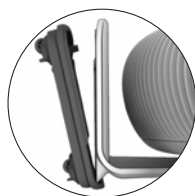
扫描二维码来下载手机应用并开始连接过程。手机应用将引导您完成 Atem X 的连接步骤。

安装移动底座

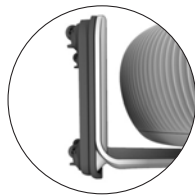
您可将 Atem X 安装到随附提供的移动底座上。这将使您能够在光滑、坚硬的表面上轻松移动净化器。移动底座不适用于粗糙表面或地毯表面。

注意：请勿在净化器可能倾翻或从表面边缘掉落的位置使用移动底座，例如楼梯、桌面、餐具柜等。

向后倾斜净化器，小心将其放倒，使之躺在底座上。



将移动底座对准，使底座的脚跟处正好嵌入 IQAir 徽标下方的槽中。



翻动移动底座，使之与净化器的底座互相卡住。



抓住净化器的提手带，将其立起。

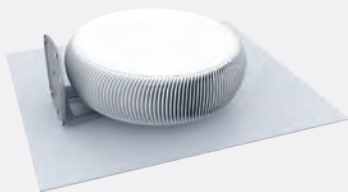
提示

在开始之前，请确保已做好以下准备：

- 2.4GHz Wi-Fi 网络
- 您的 Wi-Fi 网络名称(SSID)
- Wi-Fi 密码

提示

使用毛巾或类似物铺在下方，避免损伤地板或净化器底座。



4.控制面板



净化器的控制面板位于后框上,在出风口后方。



电源按钮

触按即可启动。再次触按即可进入待机。



智能模式按钮

触按即可切换智能模式(风扇转速自动控制)和风速手动设置。



风速滑动条 & 空气质量指示灯

触摸滑块即可开始设定风速。5 秒钟后,显示屏恢复以空气质量指数(AQI)颜色显示当前空气质量。



调光按钮

触按即可开启或关闭控制面板灯。



Wi-Fi 按钮

触按 2 秒不放手即可关闭净化器的 Wi-Fi,再次触按即可重新激活。该按钮也可用于启动 Wi-Fi 连接,请参考扫描净化器的二维码后的应用内说明。



滤芯状态

熄灭: 滤芯剩余寿命充足,无需操作。
黄灯: 滤芯剩余寿命不足,请尽快更换滤芯。
红灯: 请立刻更换滤芯。
闪烁: 未检测到滤芯。



以太网

以太网连接状态(仅限带有以太网口的型号)。



电源

触按电源按钮即可启动净化器，再次触按即可进入待机模式。净化器处于待机模式时，可通过手机应用将之启动。净化器进入待机模式后，控制面板上所有的其它按钮均将禁用。

指示灯颜色	电源状态
白色	○ 打开 - 风扇正在运行，传感器处于激活状态。
蓝色	○ 待机
黄色	● 预定的待机状态(参考第 11 页的时间表)。风扇关闭，传感器仍处于激活状态。净化器可通过手机应用将之启动。
红色	● 关闭—触按电源按钮 5 秒不放即可将净化器关闭。风扇、Wi-Fi 和传感器处于关闭状态。净化器现不可使用手机应用进行遥控操作。



智能模式

智能模式会根据空气质量自动调节净化器风速。该模式利用内置空气质量传感器的实时监测数据，在污染程度加重的情况下自动调高风扇转速，在空气较为干净的时候降低风速。触按智能模式按钮来激活/停用智能模式。触按风速滑动条的任一位置也会退出智能模式。

指示灯状态	智能模式状态
白灯	○ 智能模式已激活，自动控制风速。
熄灭	○ 智能模式已退出，手动控制风速。



您可自定义智能模式下的风速自动控制设定，从而能够在手机应用中，从三个可选智能模式中选择适合您当前环境的模式。

安静模式： 适用于对噪音敏感的环境，例如卧室。安静模式下的风速控制以稳为主，最大风速档位不会超过 5 档。

平衡模式： 适用于正常生活和工作环境。平衡模式下最大风速档位不会超过 7 档。

最大模式： 适用于环境污染较为严重时要求更高空气净化效果的生活和工作环境。最大模式下风速变化较快，没有档位限制。



风速档位选择

Atem X 的风速有八个档位。触按控制滑动条，显示当前风速档位。再次触按即可设定风速档位。所选档位对应亮起指示灯的点数。在约 5 秒后，指示灯恢复显示空气质量。

指示灯		风速
1 点	○●○○○○○○○○	风速档位 1 (最小)
2 点	○○●○○○○○○○	风速档位 2
3 点	○○○●○○○○○○○	风速档位 3
4 点	○○○○●○○○○○	风速档位 4
5 点	○○○○○●○○○○○	风速档位 5
6 点	○○○○○○●○○○○	风速档位 6
7 点	○○○○○○○●○○○	风速档位 7
8 点	○○○○○○○○○●	风速档位 8 (最大)



在控制滑动条上触按对应位置即可开始设定风速。触按减号的旁边即可设置为风速档位 1。



触按加号的旁边即可设置为风速档位 8, 获得最大空气净化效果。



空气质量指示灯

空气质量在控制面板滑动条上显示为一种颜色。

指示灯颜色		空气质量描述 根据美国空气质量指数 (AQI)	空气质量描述 根据中国空气质量指数 (AQI)
绿色		良好	非常好
黄色		一般	良好
橙色		对敏感人群不健康	轻度污染
红色		不健康	中度污染
紫色		非常不健康	重度污染
紫色, 闪烁		危险	严重污染



- 在应用程序的设置菜单中选择美国空气质量指数 (AQI) 和中国空气质量指数 (AQI)。
- 手机应用中显示有详细的实时和历史空气质量。



调光

触按调光按钮即可开启或关闭控制面板灯。净化器处于待机模式时, 待机指示灯将保持亮起。注意事项: 按下控制面板上的任何按钮, 所有指示灯都会简短闪亮淡熄循环。关闭控制面板灯时, 也会出现一次简短闪亮淡熄循环。

指示灯状态		灯光状态
白灯		亮起—控制面板的指示灯保持亮起。
熄灭		熄灭—控制面板的指示灯淡出熄灭。



可在手机应用中选择三个亮度档位中的一个, 调节控制面板灯光。

低: 灯光调整至低亮度档位, 适合较暗环境。

中: 中等亮度档位, 适合灯光不亮的环境。

高: 控制面板灯最大亮度, 适合照明充足的环境。



Wi-Fi

Atem X 可连接到 Wi-Fi 网络, 以便利用手机应用进行遥控操作。Wi-Fi 按钮用于启动和关闭 Wi-Fi。如要关闭 Wi-Fi, 触按该按钮不放 2 秒即可。此按钮也用于将净化器连接到 Wi-Fi 网络。

指示灯状态	Wi-Fi 状态
白灯	○ 已通过 Wi-Fi 连接到互联网。空气净化器现可使用手机应用进行遥控操作。
红灯	● 正在搜索 Wi-Fi 网络。通过应用程序进行遥控操作是不可能的。
黄灯	● 正在进行连接。可能需要数分钟才可建立连接。
熄灭	○ 带有虚线。Wi-Fi 已关闭。触按即可重新打开。



以太网

一些 Atem X 型号有一个以太网插座, 用于有线网络连接。

指示灯状态	以太网状态
白灯	○ 净化器已通过以太网连接到互联网, 可使用手机应用进行遥控操作。
黄灯	● 正在进行连接。可能需要数分钟才可建立连接。
熄灭	○ 无以太网。



预定时间



您可以使用该应用程序为净化器设置一个预定时间。

创建一个预定时间, 在特定时间自动打开净化器。您可以为每个预定时间的时间段设置所需的风速档位或智能模式。净化器控制面板上的电源按钮将亮起黄色, 以表示预定待机。

指示灯状态	预定状态, 电源按钮指示灯
黄灯	● 预定时间功能已将净化器切换到待机状态。







滤芯状态

Atem X 具有智能滤芯，包含智能识别和性能参数，并存储滤芯的使用历史。Atem X 可根据一项基于过滤能力和实时测得空气污染物和风速档位的计算功能，计算得出滤芯的寿命。

需要更换滤芯时，净化器会通过控制面板上的警告符号来告知您。此警告符号显示黄色代表需尽快订购并更换替换滤芯。此警告符号显示红色代表滤芯套件已耗尽，需立即更换。

更换滤芯后，Atem X 能够自动检测到新套件，并重置滤芯状态。

指示灯状态	滤芯状态	
黄灯		需尽快更换滤芯。
红灯		需立即更换滤芯。
红灯闪烁		未检测到滤芯。
熄灭		滤芯剩余寿命充足，无需操作。



滤芯剩余寿命的详细信息可在手机应用中查看。




控制面板锁



可通过手机应用锁定/解锁净化器的控制面板。

控制面板锁定后，所有按钮均将无法操作。此时触按任何按钮均会导致所有指示灯短暂闪烁蓝色，但不会有任何操作效果。如果互联网连接断开，锁定的控制面板将会解锁，之后互联网连接恢复后，将会重新锁定。

指示灯状态	面板锁定状态	
蓝灯闪烁		控制面板锁已激活。

5. 滤芯更换

第 1 步

拆下前盖

将前盖向外拉，从净化器上拆下。



拆下前盖

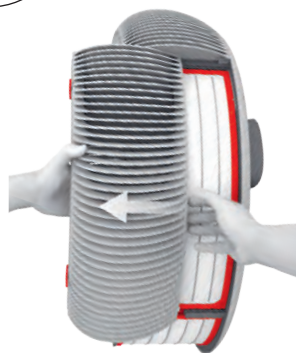
第 2 步

拆下三个进风格栅

打开锁杆。滑动取下格栅，露出滤芯。小心将格栅放在一旁



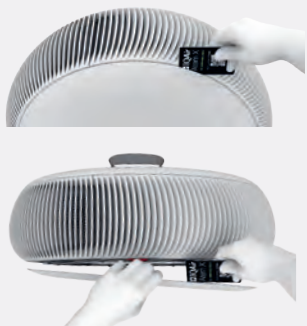
打开锁杆



滑出进风格栅

提示

您可使用净化器的 ID 卡片来撬开前盖，撬开足够大的间距，便于伸手进入握住前盖。



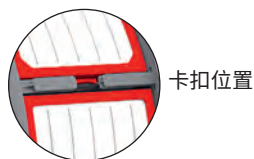
提示

旋转净化器后，您才可看到各个滤芯。旋转前要拔掉电源线。



第 3 步**拆下三个旧滤芯**

将卡扣朝向滤芯按压,从而解锁并取出滤芯。请勿尝试清洁并/或再次使用旧滤芯。滤芯可以与生活垃圾一起处理。

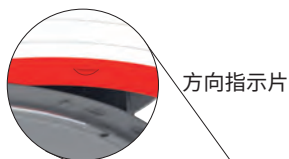


向过滤器方向按压卡扣

第 4 步**插入三个新滤芯**

确保新滤芯的方向指示片朝向净化器的正面方向。

将滤芯插入到进风口中。将滤芯向左滑动。按下滤芯的两个肋边,直至滤芯卡扣卡入到位。



将新滤芯向左滑动

提示

在更换过滤器之前,您应该清洁粗筛滤网。请参考清洁粗筛滤网(第 16 页)。



向下按压肋边,使滤芯卡扣卡入到位

第 5 步

装回进风格栅

检查锁杆均仍处于打开位置。

确保进风格栅的滑舌进入进风口对应位置处的滑条中。小心将进风格栅推动到位。

将各个锁杆旋转至关闭位置。

第 6 步

装回前盖

将前盖中心的插柱对准风扇窗口中的插孔。

按压前盖直到咔嗒一声到位。

CN
SP



打开锁杆



关好锁杆



滑入格栅



按压前盖至适当位置

6. 清洁粗筛滤网

Atem X 粗筛滤网可收集大颗粒、纤维和绒毛。

粗筛滤网是一种基于动量的颗粒过滤装置。气流中的颗粒在通过粗筛滤网时，被迫转到其它位置。大颗粒的动量使它们无法改变方向，它们就会冲击收集表面。小颗粒留在气流中并被卷入主滤芯中。

建议每次更换滤芯时都要清洁粗筛滤网。如果您有宠物或在灰尘很大的环境中使用 Atem X, 可能需要更频繁地检查和清洁粗筛滤网。只需查看一下进风格栅。如果您看到毛发和绒毛堵塞了粗筛滤网, 就应该进行清洁。

取下并清粗筛滤网

按照滤芯更换部分内容如(第 13 页)的步骤 1 和 2 所示, 拆除前盖和进风格栅。

拉开中间的指示片, 拆下每个粗筛滤网。拆下后, 便可使用软刷或装有软刷的吸尘器清洁粗筛滤网。如需要, 还可用流动水进一步冲洗粗筛滤网, 然后等待其干燥。

将已清洁且易干燥的粗筛滤网装回到进风格栅中。确保粗筛滤网的卡槽对准格栅内侧的卡扣。将粗筛滤网的卡槽置于格栅卡扣的下方 - 此时粗筛滤网呈外弯状态。按压粗筛滤网的中间部位。

按照滤芯更换部分内容(第 15 页)的步骤 5 和 6 所示, 更换进风格栅和前盖。



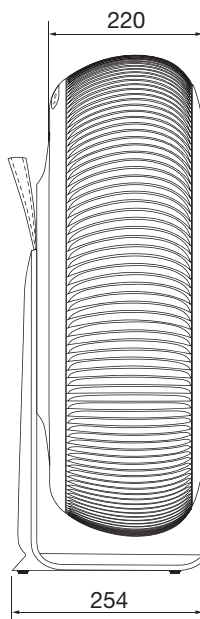
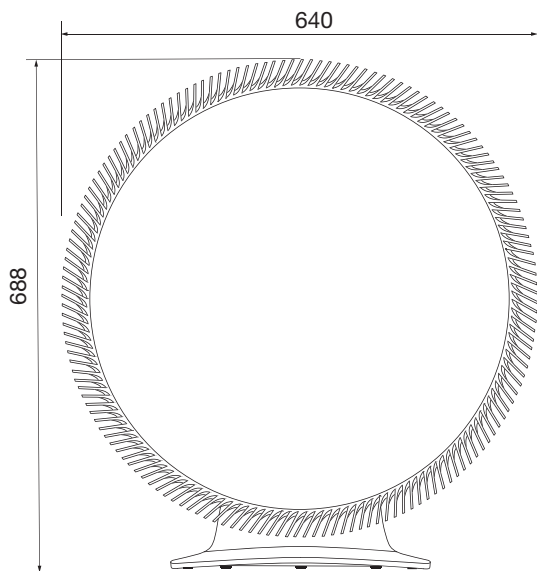
拉开中间的指示片, 拆下粗筛滤网



装回粗筛滤网, 并按压其中间部位

7. 技术规格

CN
SP



输入电压 (请参阅您所购型号的型号指示标签)	230 V 版本	220-240 V~ 50-60 Hz	
	110 V 版本	100-120 V~ 50-60 Hz	
额定功率	额定输入功率	110 W	
	联网待机 (Wi-Fi 开启)	< 1.8 W	
	待机 (Wi-Fi 关闭)	< 0.7 W	
	关闭	< 0.5 W	
尺寸和重量	高度	688 mm	27.1 in
	深度	254 mm	10 in
	重量 ¹	13 kg	28.7 lb

¹ 重量可能因实际滤芯配置而异

8.其它信息



有关火灾、触电或人身伤害风险的说明:在清洁或储存 Atem X 之前,请拔掉电源插头。

清洁和存放

请使用不起毛的软布擦拭清洁外表面。请使用装有刷头的吸尘器清除进风格栅的散灰。

不使用时,将 Atem X 存放在清洁干燥的地方。使用原包装,实现最佳存放。

环境

帮助保护环境。滤芯可以与生活垃圾一起处理。请勿将旧滤芯用作壁炉燃料或类似用途。

标准

适用于中国:

本产品经测试符合以下标准要求:

GB 4706.45-2008、GB 4706.1-2005、GB 4343.1-2018、GB/T 4343.2-2020、GB 17625.1-2012、GB/T 17625.2-2007。

电磁兼容性 (EMC)

适用于美国:

FCC 声明

未经合规负责方明确批准的任何更改或修改可能会使用户无权操作本设备。

注意事项:本设备已经过测试,证明符合 FCC 规则第 15 部分中关于 B 类数字设备的限制规定。这些限制规定旨在提供合理的保护,防止在住宅区域安装时产生有害干扰。本设备会产生、使用并会散发射频能量,如果不按照说明进行安装和使用,可能会对无线电通信造成有害干扰。但是,无法保证在特定安装中不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收产生有害干扰(可通过关闭设备并再次打开来确定),建议用户尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰:

- 重新定向或摆放接收天线;
- 增大本设备和无线电接收装置之间的距离;
- 将设备连接到不同于接收器所连接的电路电源插座;
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获取帮助。

适用于加拿大:

ISED RSS 通知

本设备符合 ISED 免授权 RSS 标准。设备运行应符合以下两个条件:(1) 本设备不会造成干扰;以及 (2) 本设备必须能够承受任何干扰,包括可能导致设备意外运行的干扰。

ISED 辐射暴露声明:

该设备符合针对非受控环境规定的 ISED 射频辐射暴露限额。此发射器不得与任何其他天线或发射器置于相同位置或组合使用。未经合规负责方明确批准的任何更改或修改可能会使用户无权操作本设备。标有 FCC ID 2AMBQ-ATEMX04/IC 22813-ATEMX04 的产品铭牌位于设备内部的滤芯下方,更换滤芯时即可看到。

适用于韩国:

EMC 声明

本产品为家用(B类)电子兼容设备。本产品设计面向家用用途,可用于家中任何位置。

RF 声明

由于本无线电产品可能导致无线电波干扰,因此不得用于人员安全相关用途。

CN
SP

更强 · 更美 · 更静音





 **IQAir**[®]
First in Air Quality